

# La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2.

Figueres, 10 d'agost de 1929

Preu: 15 cts.-N.º 1296

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Canó Postal . . . . . 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 157

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo  
concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÈSICS AMB

CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.ª

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II

## Dipòsit de Bombes Bloch

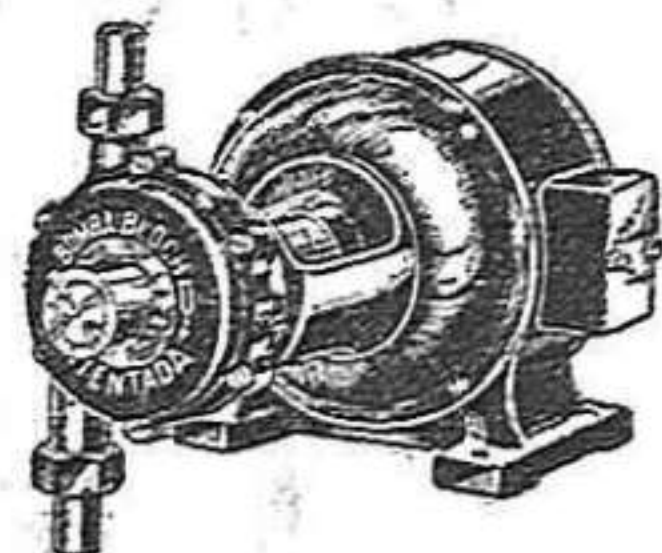
RAMON IMBERT PUIGFERRER, lampisteria  
Carrer de les Llosses, FIGUERES

Heus ací el preu de les legítimes BOMBES BLOCH:

600 litres l'hora: 220 pessetes

400 instal·lacions realitzades.

Tota la comarca coneix la casa.



## Farmàcia Nova i Laboratori

DE

## Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics

Vacunes \* Ortopèdia \* Injectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

## Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

## Casa Moncanut

PARTICIPA

a la seva distingida clientela i al públic en general que per a la seva ampliació ha adquirit el local contigu a la seva casa del carrer Nou, número 31, per tal de poder donar més gran impuls i desenvolupament a les seves seccions i emprendre nova norma a base de majors assortits i preus els més econòmics.

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfono, 27

# Débiles

tomad el  
acreditado

# Elíxir

# Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido  
científico  
agradable

1770

1929

**XOCOLATA COMET****La més antiga d'Espanya****En tauletes i en pòlvor****FIGUERES****YOGHOURT  
FERRAN**

Preparat diàriament

Aliment de gran valor nutritiu i de fàcil digestió

Evita i cura les afeccions de l'aparell digestiu

Combat eficaçment els des-arreglaments intestinals

**FARMACIA  
FERRAN**Centre d'Específics  
Sèrums i Vacunes**La Nova Funerària  
i FUSTERIA  
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

**FIGUERES****Taller mecànic de A. Novoa****ESCUPTOR I MARBRISTA**

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

**FIGUERES:** despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — **Sucursal:** OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Ràpida, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

**Perxas, Dorca i Comp.****BANQUERS**

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstitos.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

**RENOMENATS CAMELS I BOMBONS**Marca **SOL** Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

**Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics**

DE

**Elisseu Jubert i Joaquim Jubert**

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

**RAIGS X**, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205

**USANDO****Firestone**obténdrà la màxima  
seguridad, comodidad y economía.**"Banco de Crédito Ampurdanés, S. A."****FIGUERES**

Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans

**BANCA - BORSA - CANVI**

Negociem tots els cupons de venciment corrent.

**Auto-GARAGE SPORT**

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

# Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

## SERVEIS REGULARS

**DIRECTE:** Espanya - Nova York  
7 Expedicions a l'any.

**RAPID:** Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic  
14 Expedicions a l'any.

**EXPRESS:** Mediterrani a l'Argentina  
12 Expedicions a l'any.

**LINIA:** Mediterrani, Cuba i Nova York  
14 Expedicions a l'any.

» **Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia**  
14 Expedicions a l'any.

» **Mediterrani a Fernando Póo**  
12 Expedicions a l'any.

» **a Filipines**  
3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelegrafia — Orquestra — Capella, &, &.

### Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.  
Les comoditats i tracte de que frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.  
Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

### Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

### Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

# LITHINÉS

del

# D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos.  
Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu. — Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

# JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

## INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies

Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Tractament de la tuberculosi en totes les seves formes

## Institut Vacunoteràpic de l'Empordà

Casades de Gòdol, 37. — FIGUERES

Director: **DOCTOR PONT,**  
metge hispano-america

### Mètode del Dr. Asuero

Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen ací les intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Del 1.er de juliol al 30 de setembre els dies i hores de consultació són només els **dijous i divendres**, de 9 a 12 i de 15 a 18.

**Afeccions de l'aparell digestiu**

Malalties Cardio - vasculars

Malalties cròniques

## Finques en venda

Un gran edifici situat al carrer més cèntric d'aquesta ciutat, propi per a un gran comerç. Renda el 5 per cent. Se'n demanen 10.500 duros.

Un restaurant amb despatx de begudes al millor indret per 7.000 pessetes.

A Vilajuiga, un edifici propi per a estiuatge, amb aigua i jardí, en punt elevat davant l'Estació, per 7.000 pessetes.

A FIGUERES, edifici baixos i dos pisos per 3.000 duros. Renta 7 i mig per cent.

I dos altres gran edificis a Roses, carrer Dr. Pi Suñer, per 3.000 i 4.000 duros. Bones vendes, aigua abundant.

**Informes: Miquel Pous, carrer Prat de la Riba, 26, Màquines per a cosir «Naumann», Figueres.**

## DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

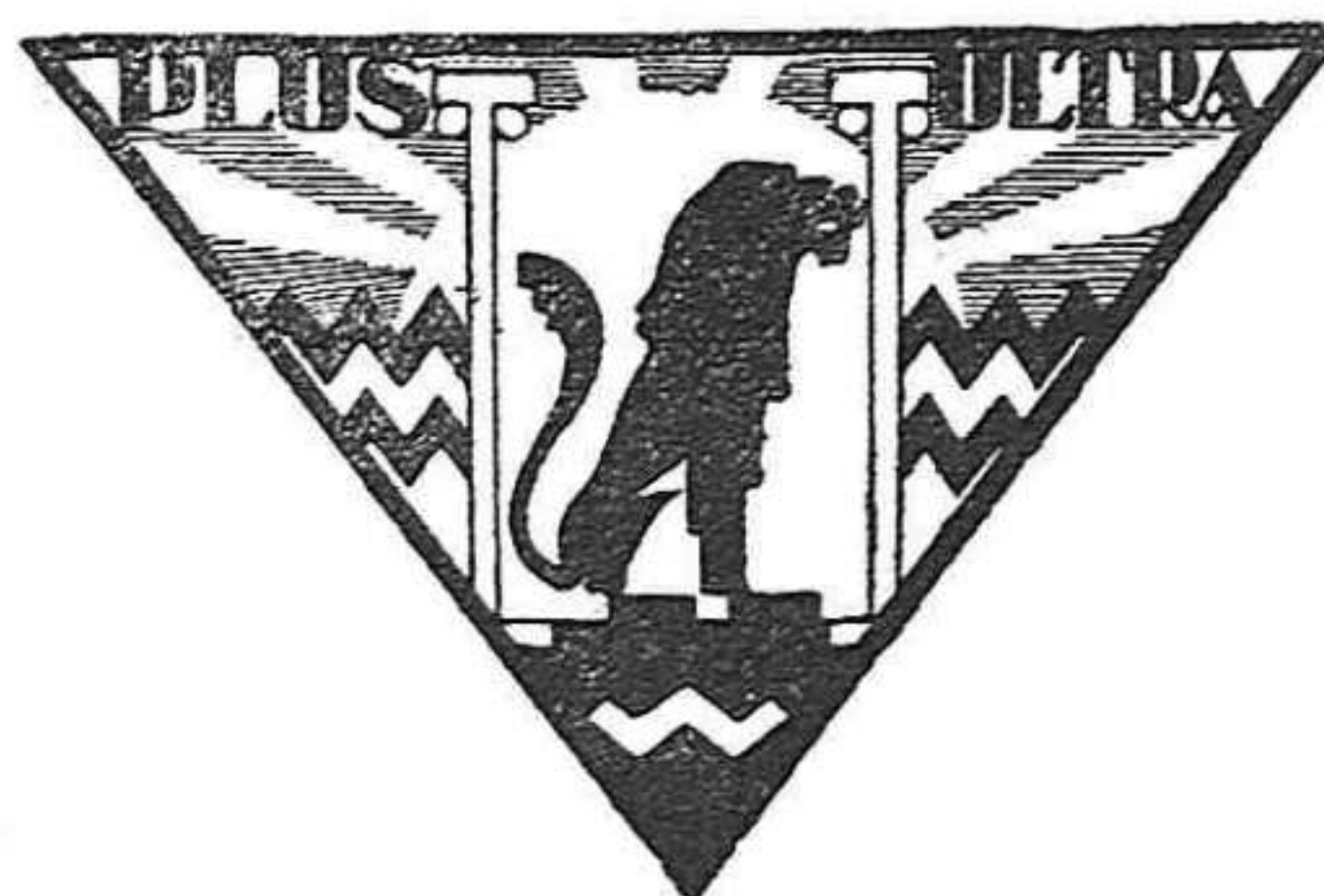
Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

## PRODUCTOS THOMAS

Jarabes - Sotas - Horchafas

J. Tomas Dalpó.  
Farmacéutico

Figueras  
GERONA



## Plus Ultra

COMPANYIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents, Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

# Gran rebaixa de preus i venda de retalls

a la casa de NOVETATS PER A SENYORA  
**PERE JUANOLA**  
GIRONA, 24. - FIGUERES

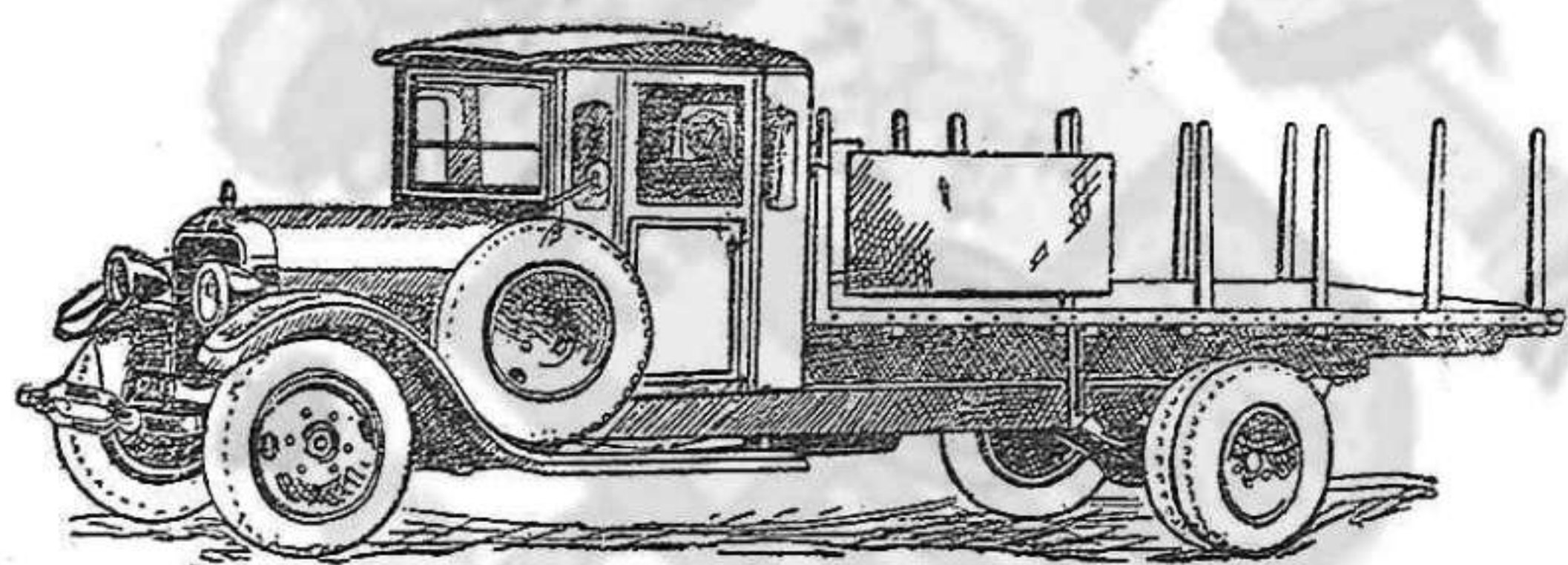
Començarà DILLUNS, DIA 5 D'AGOST, a saldar tots els articles d'estiu a meitat de preu.  
Gran venda de retalls: de seda, etamins, teles de seda rentables, cotons, fantasies, llanetes  
i altres gèneres, que podran adquirir-se

## gairebé de franc

RETALLS per a bates.	1'50 pessetes.
RETALLS per a vestits crespó-seda	7'50 "
RETALLS per a "Kimonos"	4'50 "

En els dies de rebaixa i de venda de retalls es podran adquirir en tots els articles, especialment en gèneres de punt, gèneres blancs, jocs de llit i taula, tapetes, alfombres, stors, mocadors de butxaca, etc., amb un 10 PER CENT DE DESCOMPTE a més de la rebaixa ja feta.

Les veritables oportunitats rarament es repeteixen; no deixi de visitar aquesta casa en la seguretat de que quelcom ha **d'interessar-li**.



### CAMIONS

de 1/2 a 4 1/2 Tones

# STUDEBAKER

S. R. C. — València, 295, BARCELONA

— **Litínés Salut.** Excel·lent aigua mineral altament refrescant i saludable. Preciosos regals als consumidors. Representant en aquesta ciutat, Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

— **Es fan calats a màquina.**  
Ràpida en els encàrrecs.  
La Junquera, 30, 1.º (abans plaça Indústria, 6.)

— **La Ferrreteria Fèlix Jaume Gelart,** Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

= **Reumàtics, Gotosos i Artrítics:** la vostra salvació la trobareu en el  
**Servetinal**

## Joan Moncanut

Lampista d'Obres

S'ofereix amb la sola intervenció del jornal, als senyors Propietaris, Contractistes i públic en general.  
Per a encàrrecs i correspondència al carrer del Nord, n.º 5. També s'admeten encàrrecs al carrer de la Muralla, n.º 8, botiga.

Condicions especials per a fora de la ciutat.

### PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



### CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

### CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

### TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año.

### FUMADORES



ENGOMAT

### — "Anís Ampurdanés"

Competeix amb les millors marques. Demaneu-lo arreu. Especialitat de la casa J. Salip, Figueres.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

### = Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.

— Si quieres alcanzar la gloria y vivir con mucho decoro, conserva bien en tu memoria la limonada «Estrella del Oro.»



## De Barcelona estant

CCLXIII

*Carrers i places.* Aquí sembla que no hem arribat encara a l'adopció d'un criteri fixe en matèria de rètols i numeració dels carrers i places.

Els rètols moderns no ens vénen amb allò d'abans de què molts dels carrers de l'Eixampla a més del nom portaven una lletra inicial (Calle U—Aldana) i donaven compte del districte i del barri per llurs noms.

Els antics de l'interior i Barceloneta ens parlaven i segueixen parlant-nos del districte, del barri i a voltes fins de la «manzana», tot això per números.

Ja està bé que els rètols siguin actualment laconics. Tal volta ho són poc, per quant anava millor: carrer de Dou, que no carrer del doctor Dou; carrer de Fortuny, que no carrer del pintor Fortuny.

Bo és que tinguin un nom oficial ben registrat i que a ell s'atenguin els rètols, puix no és el mateix: carrer «de Rosal» que carrer «del Rosal».

Els rètols haurien d'ésser força grans i amb lletra grossa; els números tal volta estaria bé que fossin un triangle de vidres amb una pera elèctrica dins, com ja n'hi han pocs o molts. Però tot hauria d'oïr a un criteri fixe.

Els primers rètols de l'Eixampla (deixant de banda els primitius pintats a la paret) eren amples, de bon marbre i feien força patxoca. Per diferents indrets en queden encara cinc exemplars. Els tres models que els han substituït no són de bon tros tan esplèndids.

Tampoc no s'ha arribat a un pla pre-concebut pel que fa referència als noms.

Es molt del cas que els noms duplicats (quasi tots provinents de les diferents agregacions) desapareguin.

Tampoc hi ha res a dir (molt a l'inrevés) que un dia quedi suprimit el carrer de Canals pel del Comte de l'Asalto, per ésser continuació del mateix.

El defecte de canviar i més canviar, és cosa gran.

Un altre dia fan desaparèixer la placeta de Sant Pau que molt bé hi estava. Després vingueren al món (entre altres) les places de «las Cortes» i «de Goya» que no resolien res. Tant és així, que ni tenen numeració.

El carrer de les Magdalenes ha estat obert de bell nou fins al carrer «Conda» i això ha estat motiu ben justificat que el tros que a mode d'angle li servia de sortida porti ara el nom de General Arlequí.

El tros final del carrer de Montessió ara va (sense motiu suficient) amb el nom de «Julián Portet».

Senyors, massa treballar!

A. LLAVERIAS.

## NOTICIES

El vinent dilluns, en el tren correu de tres quarts d'onze del mati, sortirà en direcció a Cülera la colònia escolar «Pelai Sauer» d'aquesta ciutat, composta de 32 infants d'ambdós sexes. A l'esmentada localitat romandran fins el dia 27 del corrent. Durant la seva estada a Cülera, la colònia serà dirigida per la professora Na Maria Roger, auxiliada per la senyoreta Mercè Plandiura.

Prop de Roses s'ha calat foc a un autotaxi de propietat d'En Pere Via. No han ocorregut desgràcies personals, però l'automòbil ha quedat totalment inutilitzat.



Llavors de tota classe de flors. Sots comanda servim: clavellines de luxe, espàrrecs, crisantems, begònies, arbres i tota classe de plantes. — Dipòsit de sementer, Indústria, 5, Figueres.

La Comissió municipal permanent va acordar el passat dimecres celebrar d'ara endavant les seves sessions ordinàries el dimarts de cada setmana, a les dotze, i les de segona convocatòria el dia següent hàbil, a la mateixa hora.

**—Al Port de Llansà.** Casa per a llogar, amb aigua corrent i jardí. Preu mòdic. Raó: Bonatti, de la pròpia població.

A La Junquera per baralla i agressió mútua han estat denunciats al jutge d'aquell partit Jaume Clot i Martí Puig.

Dijous vinent, diada de la Mare de Déu d'agost, celebren llur festa major les poblacions d'Agullana, Cistella, Darnius, Roses, Vilabertran, Vilamacolum i Vilanant. I el dissabte següent, Riumors.

**—Per a l'estiu.** Samarretes fines d'estam marca «La Pastora» per a senyora i home, en totes les mides. Gran assortit en jumel i fil. Fca. de gèneres de Punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Velleja i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 85.605'78 pessetes; reintegres, 68.460'13 pessetes; havent obert 13 llibretes i comptes nous.

**—Comptable** amb forts coneixements i llarga pràctica s'ofereix a hores o mig dia a cases de comerç o oficines. Raó en aquesta Administració. Bons informes.

S'ha publicat una R. O. del Ministeri de l'Economia Nacional prohibint en absolut la circulació de gossos per la via pública sense portar el corresponent morrió.

Diumenge passat la Reunió de Senyores n.º 10, la iniciadora de la qual és la gentil senyoreta Ramona Roura, va celebrar la diada del seu Patró, Sant Ignasi. La festa assolí un relleu remarkable, puix que s'hi ajuntaren els exercitants, tota vegada que Sant Ignasi fou qui, inspirat per Déu i la Verge, va escriure el profitós llibre «Exercicis Espirituals» que tant de bé vénen fent.

**—Curacana.**

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arrisar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

Acabada llur comissió de servei a la nostra ciutat, han retornat a Barcelona el general inspector de les forces i serveis d'enginyers d'aquesta regió senyor Ildefons Güell, el seu ajudant de camp senyor Marian Jiménez Ruiz i el coronel cap de la Comandància d'Enginyers de Barcelona senyor Pompeu Martí Montferrer.

**—Ymbert, Sastre**

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer Alfons XIII (Nou), 18, segon, Figueres.

Als efectes de les reclamacions oportunes, l'Alcaldia fa avinent que En Carles Cusi de Miquelot, director general de la Societat Hidro-Elèctrica de l'Empordà, ha sol·licitat permís per a instal·lar a la Central Tèrmica que la dita Societat té establerta al carrer González de Soto, números 4 i 6, dos motors Diesel Deutz, de 300 i 360 cavalls de força cadascun, i que directament acoblats accionaran dos alternadors trifàsics d'anàloga potència, 3600 volts, 50 períodes, 215 revolucions per minut, per tal d'assegurar el subministre del servei elèctric d'aluminat públic i particular i força motriu d'aquesta ciutat i la seva comarca.

Així mateix En Gabriel Roura ha demanat l'oportú permís per a instal·lar un motor elèctric de dos cavalls de força a la casa número 14 del carrer de Sant Cristòfor, destinat a accionar maquinària del ram de cereria; i N'Anna Falgàs Feliu, per a instal·lar un motor bomba de menys d'un cavall de força a l'edifici n.º 17 del carrer del Col·legi.

**—Edifici-Garatge** per a llogar en part o en total, situat al carrer del Mar, n.º 5. Raó: Antonio Miàs, carrer Sant Llützer, n.º 5, Figueres.

Al Govern civil d'aquesta província s'està instruint l'oportú expedient per tal de proposar l'ingrés a l'Orde civil de Beneficència dels veïns de Roses senyors Manuel Margalet, Josep Alcañiz, Jaume Massagué, Antoni Baró, Vicent Climent, Pere Berta, Francesc Peinado, Josep Rubi i Joan Suquet.

El fet mereixedor de recompensa és el següent: Al foscant de la tarda del dia 28 de febrer proppassat va desfermar-se al port de Roses un veritable cicló que va posar en perill les embarcacions que allí hi havia.

Davant les senyals d'auxili que demanava el veler italià «Adone», es prestaren a acudir al seu socors el patró de pesca Manuel Margalet, junt amb el maquinista Josep Alcañiz i el mariner Jaume Massagué, tripulant l'embarcació «Pubilla».

En recollir un cable que va llançar-los la tripulació del veler «Adone», se'ls va entortolligar a l'hèlix de la seva embarcació, frustrant llurs nobles temptatives i romanent en mig del furios temporal en anguniosa situació fins a les quatre de la matinada de l'endemà, en què havent-se amansit una mica el temps, hom va sortir en llur auxili, el qual no fou possible de prestar-los durant el temporal, tot i haver-ho intentat l'embarcació patronada per Antoni Baró, amb els mariners Vicent Climent, Francesc Peinado, Josep Rubi i Pere Berta, l'embarcament dels quals va facilitar amb una motora l'altre mariner Joan Suquet.

**—Hecolith**

Darrera perfecció en dentadures

**E. Rute Casadevall**

Hores de 9 a 1 i de 4 a 8.

Caamaño, 4.

Figueres.

La Peña Lytws d'aquesta ciutat organitza per als dies 18 i 19 del corrent una interessant excursió al Canigó.

A Lladó fou detingut per la guàrdia civil Joaquim Falgarona Teixidor, per haver maltractat de paraula i obra, amenaçant-la de mort, a la seva esposa Clara Isern Planas.

**—Es compren** censos, censals i tota classe de crèdits. Administració de finques, préstecs i assumptes judicials, carrer dels Tins, 5, baixos, Figueres.

D'acord amb el disposat a la llei de Caça des del 15 del corrent fins el 31 del mateix queda aixecada la veda i lliure l'exercici de la caça només per als coloms silvestres, tudons, tórtors i guatlles, en aquells predis en els quals es trobin segades o tallades les collites, encara que les garbes es trobin al terreny, a quantes persones estiguin proveïdes de la corresponent llicència; i des del primer de setembre queda aixecada totalment la veda per a la restant caça.

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona.

Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu.

Més de 50.000 dones usen el

**Depilatori  
ANTINEA**

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

**“Lozanía  
de Antinea”**

que substitueix a la crema i el pòlvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural.)

La Gasetta ha publicat una disposició dictant regles per a la protecció d'animals i plantes...

Sastreria S. TORRES. Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada. Joan Maragall, 23 FIGUERES

S'anuncien per al mes entrant les noces de la gentil senyoreta Maria Puig amb el jove propietari d'Ordís i bon amic nostre En Joan Torrecabota.

Botiga de Gomestibles en venda, situada en punt molt cèntric. Informes en aquesta Administració.

Per l'entitat Productes i Subministres, S. A., es treballa amb gran activitat a Castelló d'Empúries en les obres de portada i proveïment d'aigües a la població.

La falta de pluja ens porta una gran escassetat d'aigua. La millor manera de combatre-ho és adquirint una Bomba BLOCH, que vos donarà el cabal d'aigua que desitgeu.

S'implereix gran activitat en la construcció de l'edifici destinat a Escoles Graduades d'aquesta ciutat.

Para resistir la fuerza de un toro, bebe, tres o cuatro veces al dia, solo, o mejor en buena compañía, la rica limonada Estrella de Oro.

Hem rebut el primer número del «Boletín de la Asociación Nacional de Radiodifusión», al qual saludem i li desitgem força anys de vida.

El moviment demogràfic d'aquesta província registrat el darrer mes de juny, és com segueix: naixements, 518; matrimonis, 213, i defuncions, 310.

Construccions i reparacions d'obres en general. Ciment armat. RAFEL JANER I FILL Constructores. R. Janer Gomis, Mestre d'Obres. R. Janer Aymà, Perit Constructor. Baixada Mercer, 1. - FIGUERES

Per En Joan i En Pere Vila i Plujà, veïns de Castelló d'Empúries, s'ha interessat que es declari acotada una finca de la seva propietat denominada Els Estanyes...

Santiago Arehaga Constructor d'Obres, Perelada, 62, Figueres, ofereix al públic els serveis de la seva professió.

Hem tingut el goig de saludar a la nostra Redacció el bon amic doctor Joaquim Alemany, fiscal eclesiàstic i catedràtic del seminari de Girona.

Si has de cantar solo o també a coro, toma antes limonada «Estrella de Oro.»

Diuenge passat va inaugurar les seves tasques la secció infantil del Patronat de la Catequística, que va obtenir un èxit en mig del públic de mainada que cada festa empena el catecisme parroquial.

Demà hi haurà sessió cinematogràfica amb la projecció dels films «El diamant blau» i «Delícies del camp».

Mongets altes i nanes, farratjós, palla-i-gra i per esclovellar en unes 40 varietats; pèsols de totes mides i de diferent tavella; mongets, tirabecs. Dipòsit de sementer, Indústria, 5, Figueres.

Ens comuniquen de La Junquera que ha mort l'alcalde d'aquella població, N'Antoni Brugat. A. C. S.

Baratísimo. Se alquila Almacén cerca Ferrocarril. Informes, Vilallonga, 78 - 80.

Per a demà, diuenge, a dos quarts de deu de la nit, és anunciada al teatre El Jardí l'estrena del drama en tres actes de Millàs Raurell «Els Fills», per la companyia del Teatre Català Romea Vila-Davi.

TAPAGOTERES en líquid i en pasta JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

S'ha concedit autorització a En Jacint Romero, de Roses, per a instal·lar un molí de fer farinades de 1.200 quilos de capacitat, mogut per l'electricitat.

Auto Ford turisme, tipus any 1926-27, amb la patent pagada per a fins a fi d'any, amb quatre neumàtics semi-nous i dos de recanvi, es ven per 1.350 pessetes.

Al carrer de Figueres de Cantallops, on té establert el seu comerç Pere Salellas, els lladres s'apoderaren de 30 pessetes del calaix de l'establiment.

Gran assortit en Sueters, Pullòvers i altres generes de punt. Darreres novetats i preus molt reduïts. Casa Estela carrer Perelada, 15, Figueres.

Abans d'ahir va ploure copiosament durant tot el dia, la qual cosa ha fet abaixar una colla de graus la temperatura. Als termes de Perelada, Vilajuiga i veïns es barrejà pedra amb la pluja, produint sensibles danys als indrets afectats.

Amor mio! Yo te adoro! y jamás te olvidaré, mientras yo beber podré limonada «Estrella de Oro.»

A la casa n.º 21 del carrer de Sant Vicents, de Llansà, ha mort, víctima d'un desgraciat accident, el nen de 13 anys Emili Sol Casamitjana, qui fugí del seu domicili patern de Barcelona.

Veus ací el que Joan Sacs diu a «La Publicitat» de la notabilíssima creu de Vilabertran, actualment exhibida al Palau Nacional de l'Exposició de Barcelona:

Sala XIV.—Es la sala del primer art gràfic, però hi ha barrejades algunes obres d'art romànic transicional o rerasagat. Una de les peces sobresortint és la famosa creu processonal de Vilabertran, la qual es troba adossada a la paret de mà esquerra en penetrar a aquesta sala: porta el número 2964.

Aquesta creu és de les més grosses que es coneixen del seu gènere i època, i una de les més valuoses al món des del punt de vista artístic i arqueològic.

Falta una dependenta per a una acreditada Camiseria. Referències en aquesta Administració.

Religioses CULTES

Església Parroquial.—Demà, diuenge, a les vuit, missa de Comunió reglamentària de l'Associació de filles de Maria, amb visita a la Verge Immaculada;

Dilluns i dimarts, a un quart de vuit de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental.—Dimarts, a dos quarts de nou missa i visita a sant Antoni de Pàdua;

Dimarts, a dos quarts de nou missa i visita a sant Antoni de Pàdua; la missa serà aplicada a favor dels donants a la caixeta de l'altar.

Dimarts, a dos quarts de nou missa i visita a sant Antoni de Pàdua; la missa serà aplicada a favor dels donants a la caixeta de l'altar.

Església de la Divina Providència.—Dilluns vinent, diada de Santa Clara, s'obsequiarà la dita Santa a les nou amb ofici i a les cinc de la tarda amb el sant rosari, conclusió de la novena, sermó per un Rvnd. P. Franciscà i cant.

Església de Sant Antoni.—Diuenge de la setmana vinent, 18 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc celebrarà la acostumada funció mensual amb missa de Comunió general a les vuit del matí

i a les cinc de la tarda, Via Cruc dels dotze parenostres, lectura tual, plàtica pel Rvnd. Comissari Perramon, cant, imposició del sant hàbit i professió.

Dimenes, vigília de l'Assumpció de la Mare de Déu, és dia de dejuni i abstinència de carn.

Quaranta Hores.—Passen a l'església de Sant Josep.

Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes 401'30.—Ramon Cammany en compliment de disposició testamentària feta per la seva tia M.ª dels Angels Coll i Traver, q e. p. d., a favor del pa dels pobres, 125; Rossend Fortunet, Pvre. en compliment de promesa, 10. Recollit de la caixeta, 21'25.—Total 557'55.

Naps de Capmany, negre de muntanya, de moda, frances i altres, Ravelets, cols, enciam, bròquil, coliflor, carrota, salsifís, &c. Dipòsit de sementer, Indústria, 5, Figueres.

COMARCALS

VILAJUIGA.—Hem passat la festa major amb les consegüents sardanes i balls, que s'han vist força concorreguts. Degut a la previsió d'una persona, el primer dia es va cantar a l'església, acompanyada d'un quintet, la missa «Te Deum laudamus» de Perosi, que fou executada amb molta justesa i afinació.

I ara un prec a la comissió de festes populars. No seria possible trobar una altra manera d'adjudicar la toia per no abusar tant de la paciència del públic.

Aprofitant l'estada de valuosos elements musicals, s'anuncia un concert íntim que ha desvetllat molt d'entusiasme.

Segons notícies fresques el nen malalt Santiago Renart ha millorat bastant, a pesar d'haver sofert ja una operació molt greu i delicada.

Dijous vinent s'escau el sant de diverses simpàtiques damisels i senyores d'aquesta població, entre elles Na Maria Palé de Vila, Na Maria Carreras de Casadevall i Na Maria Viñas de Pedrell.

Al moment de remetre aquesta crònica s'ha posat, per fi, a ploure, barrejat amb pedra i hom tem que farà mal.—EL CORRESPONSAL.

Prestatgeria en molt bon estat, es ven. Raó en aquesta Administració.

Per a llogar. S'hi troba una botiga, situada en punt cèntric de la nostra ciutat. Raó en aquesta Administració.

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Para cantar un himno sonoro, con la más perfecta afinación, hay que tomar bastante afición a la limonada «Estrella de Oro.»

Aquest número ha passat per la censura governativa

D'Administració Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

Gireu, si us plau!





# La millor col·locació del diner

Associant-se al «Banco de la Unión» i abonant des de cinc pessetes mensuals, s'obté un capital proporcionat i es juga gratuïtament a la loteria nacional tots els mesos.

## LA CASA PROPIA

Subscrivint el nou contracte del «Banco de la Unión» pot habitar-se immediatament futura casa pròpia pagadora a terminis i en condicions molt liberals.

També poden adquirir-se finques rústiques i cases ja construïdes.

## CONSTRUCCIONS DEL «BANCO DE LA UNION»

El nou «Contracte per a construccions» del «BANCO DE LA UNION», és, sens dubte, el més liberal, el més econòmic i el que ofereix les majors garanties per a resoldre el problema de l'habitatge.

Tota persona que posseeixi un solar o terreny i el 25 per cent del pressupost definitiu de l'edificació, pot

## HABITAR IMMEDIATAMENT FUTURA CASA PROPIA

La construcció es fa amb arrelament al plànol i pressupost presentats pel subscriptor; per l'arquitecte, contractista o mestre d'obres que designi l'associat i sota la seva vigilància i inspecció directa, tal i com si ell tingués a la seva butxaca el metàl·lic necessari per a escometre l'obra, ja que el «Banco de la Unión» paga en xecs a l'ordre del contractista, enviant els esmentats xecs per conducte del subscriptor, per tal que aquest tingui el ple convenciment que s'inverteix íntegrament en l'edificació de la seva casa la quantitat pressupostada.

El «Banco de la Unión» cobra un reduït lloguer pel dret que concedeix d'usar i fruir la casa, mentre no s'acabi de pagar-la, podent amortitzar-se el preu en el nombre d'anys que es convingui, a comoditat del subscriptor.

Res de desemborsos previs ni d'anticips; res de sorteigs ni d'expedients entretinguts.

El primer termini, o sigui el 25 per 100, pot entregar-se directament pel subscriptor al contractista, com a garantia del començament immediat de les obres.

El «Banco de la Unión» supleix el restant de la quantitat pressupostada sense haver rebut del subscriptor ni una sola pesseta anticipada.

El subscriptor del nostre contracte sap certament la quantitat invertida en l'edificació de la seva llar.

En igualtat de condicions donem la preferència als pressupostos més econòmics, per tal d'afavorir les classes mitja i obrera.

Subscrivint el contracte del «Banco de la Unión» pot construir-se de seguida a qualsevol poble d'Espanya.

Sempre tenim cabals disponibles per a construir cases econòmiques.

Per a informes a l'Agència per a Catalunya i Balears, Aribau, 18, pral., Barcelona, o a En Rafael Janer Aymà, Baixada Mercè, 1, Figueres.

## Gabriel Pujiula Pérez

ADVOCAT

Despatx: carrer de Sant Josep, núm. 3, pral.

FIGUERES

Consulta: de 10 a 1 i de 5 a 7.

## Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES

## Pensionat del Sagrat Cor

per a jovenets de salut delicada

Situat a Amélie-les-Bains (França, Pireneus Orientals).

A 40 quilòmetres de Figueres.

Indret meravellós. — Confort modern. — Ensenyament complet. — Llençols. — Jocs d'esbargiment. — Curs d'ensenyança casolana. — Curs d'estenografia. — Ensenyament comercial. — Preus moderats.

## Eminent Creació Científica

MALALTS DELS ULLS!  
PRODIGALUZ

PARPELLES

Fórmula i marca registrada segons les lleis

PREPARAT PEL Dr. J. MARTINEZ MENÉNDEZ

Condecorat amb la Creu del Mèrit Militar per mèrits professionals

Específic únic arreu del món que cura radicalment les malalties dels ulls, per greus i cròniques que siguin, amb rapidesa astoradora, evitant operacions quirúrgiques que amb tant de fonament estemordeixen els malalts. Desaparició dels dolors i molèsties a la seva primera aplicació. Eminentment eficaç en les oftalmies greus i per excel·lència en les granuloses (granulacions purulenta i bleorràgica, queratitis, ulceracions de la còrnia, fistules, etc.). Les oftalmies originàries de malalties venèries, les cura en breu temps. Meravellosos en les infeccions postoperatòries. Fa desaparèixer les catarates en període de formació. Destruïx microbis, cicatritza, desinfecta i cura per a sempre. Prou remeis arsenicals, mercurials, nítrat de plata, blau metilè i altres tan terribles usats a les clíniques. Les vistes dèbils i cansades adquireixen prodigiosa potència visual. Prou pampallugues! Sempre vista molt clara! Mai fracàs! El 98 per 100 dels malalts dels ulls es curen abans d'acabar el primer flascó de l'específic PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ eclipsa per a sempre el tractament pels col·liris coneguts fins avui a tots els gabinets oculístics, col·liris que en la major part dels casos no fan més que empitjorar el mal, irritant òrgan tan important com la mucosa conjuntival. El nítrat de plata, causa de veritable terror dels malalts i de moltes cegueres, els fa desaparèixer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ és completament inofensiu i produeix els seus estupendos resultats sense causar la més petita molèstia als malalts. Deté la miopia progressiva. Malalts dels ulls! Estigueu segurs que guarireu en ben poc temps usant el portentós específic PRODIGALUZ. (Exigiu la signatura i marca en el precinte de la coberta.)

Preu: Quaranta pessetes (40 ptes.) per GIR POSTAL A DIRECCIÓ GENERAL: E. CUADRADO P., 62, Santa Engracia, 62, pr., dreta, Madrid (Espanya).

## TRAMESES A TOT ARREU

Testimonis: Jutges, Fiscals, Caps de l'Exèrcit, Enginyers, Comerciants, Obrers i Laboratori Municipal de Madrid. Exit infalible! Sense cocaïna, atropina ni cap altra substància perillosa, com es pot comprovar sotmetent-lo a un minuciós anàlisi qualitatiu.

Apliqui's als nou nats sense cap temor.

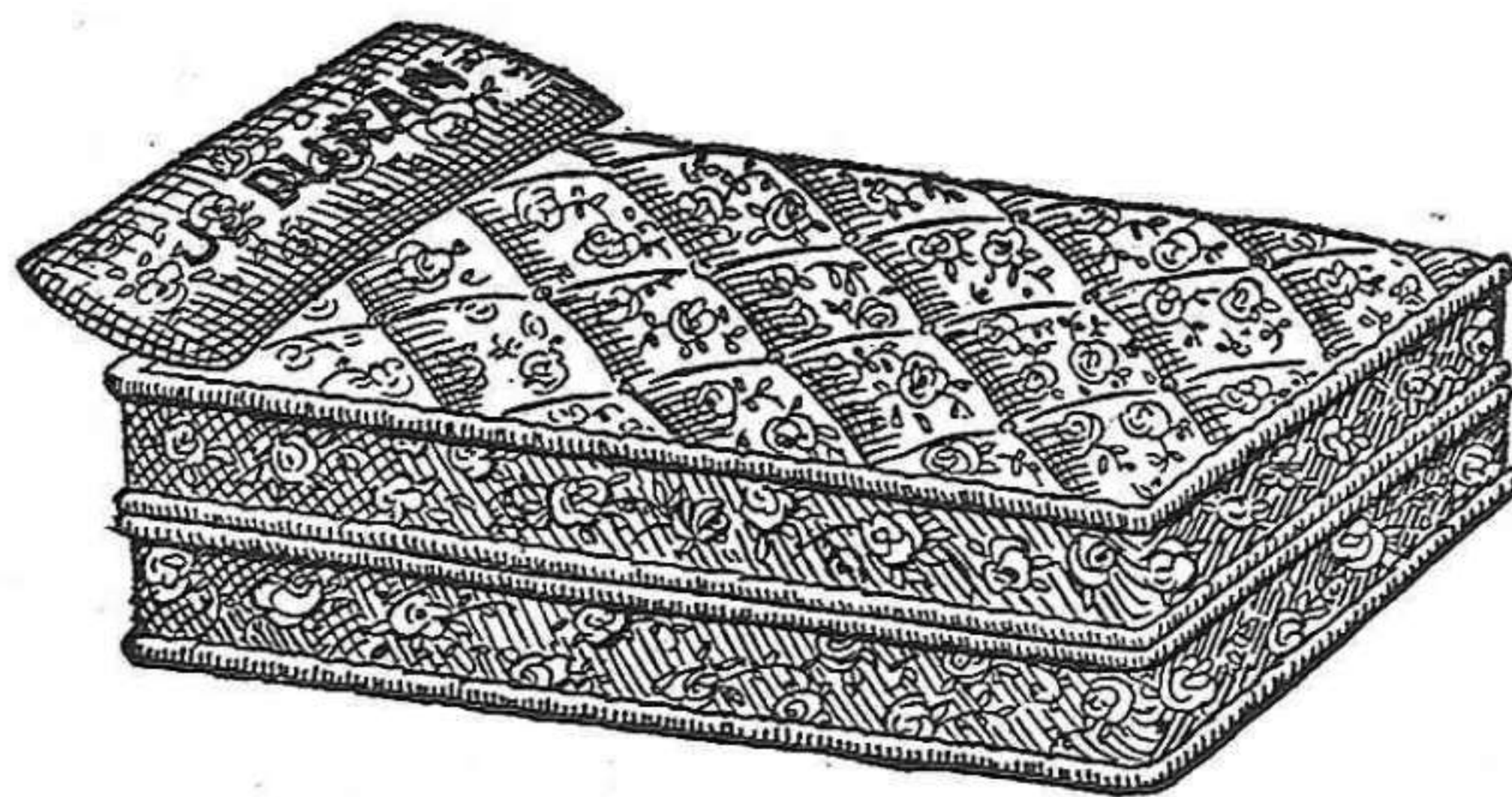
UNIC AL MON!!!

## GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas  
en rama  
para  
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.  
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	6'59	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés	10'11	10'12	1.ª i 3.ª
Mixt	12'55	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'26	17'36	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Missatger	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Missatger	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'38	10'46	2.ª i 3.ª
Exprés	12'33	12'35	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'48	16'03	2.ª i 3.ª surt G.ª
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	17'09	17'10	1.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

## ELIXIR ESTOMACAL

### SAIZ DE CARLOS (Stomalix)

Cura las enfermedades del estómago e intestinos aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO ACEDIAS AGUAS DE BOCA  
VÓMITOS DISPEPSIA  
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA  
PRINCIPALES  
FARMACIAS  
DEL  
MUNDO



## L'aigua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litfínic-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

## Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

## Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

## Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

### FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1.

FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà